

Krüger Aquacares ("KAC") levering af en eller flere af følgende ydelser til en modtager ("Kunden") er underlagt et af følgende sæt standardbetingelser, som regulerer parternes rettigheder og forpligtelser, dog med de fravigelser som fremgår af pkt. 1-14 nedenfor:

- I. Levering af ydelser, herunder rådgivning, arbejde, levering/montering/installation af komponenter, dele af komponenter og/eller reservedele, som har karakter af eller indgår i en leverance, hvor størstedelen af leverancen er vedligeholdelse eller reparation, sker på de vilkår og betingelser, som fremgår af ALMINDELIGE BETINGELSER FOR VEDLIGEHOLDELSE OG REPARATION – **NU 98**, udgivet af Dansk Industri
- II. Levering af anlæg, maskiner og andet mekanisk, elektrisk og/eller elektronisk udstyr, sker på de vilkår og betingelser, som fremgår af ALMINDELIGE LEVERINGSBETINGELSER – **NL 92**, udgivet af Dansk Industri
- III. Levering og montering af anlæg, maskiner og andet mekanisk, elektrisk og/eller elektronisk udstyr, sker på de vilkår og betingelser, som fremgår af ALMINDELIGE BETINGELSER – **NLM 94**, udgivet af Dansk Industri

1. Tilbudsvilkår	2
2. Priser	2
3. Produktinformation	2
4. Ordrebetingelser	2
5. Serviceydelser	2
6. Konditioner i forbindelse med levering og evt. forsinkelser	3
7. Opstilling, montage og/eller installation	3
8. Returnering	3
9. Reklamation og mangler	3
10. Ansvar	4
11. Betalingsvilkår	4
12. Produktgaranti	5
13. Force Majeure	5
14. Konflikter	5

Krüger A/S – Veolia Water Technologies, Danmark

SØBORG
Gladsaxevej 363
DK-2860 Søborg
T +45 3969 0222
kruger@kruger.dk

AALBORG
Indkildevej 6C
DK-9210 Aalborg SØ
T +45 9818 9300
kruger@kruger.dk

AARHUS
Haslegårdsvænget 18
DK-8210 Aarhus V
T +45 8746 3300
kruger@kruger.dk

SERVICE
Langebjerg 29A
DK-4000 Roskilde
T +45 3969 0222
kruger@kruger.dk

AQUACARE
Fabriksparken 50
DK-2600 Glostrup
T +45 4345 1676
aquacare@kruger.dk



1. Tilbudsvilkår

KAC's Salgs- og Leveringsbetingelser er gældende for tilbud afgivet af KAC. Hvor der ikke er anført anden dato i tilbuddet, er et tilbud fra KAC gældende i 14 kalenderdage fra tilbudsdato.

2. Priser

Priser i KACs aktuelle prislister, tilbud, fakturaer etc. er ekskl. moms og andre omkostninger. Priserne er dagspriser, EXW (KACs lager) (Incoterms 2022). Rabatter og andre afvigelser fra KACs listepriser forekommer kun efter skriftlig aftale. I tilfælde af ændringer i valutakurser, råvarepriser, told- og afgiftssatser, transportomkostninger samt andre forhold, der ligger uden for KACs kontrol, forbeholder KAC sig ret til at regulere aftalte priser tilsvarende frem til leveringstidspunktet. KAC forbeholder sig endvidere ret til at regulere de angivne priser uden forudgående varsel. Normalt sker denne regulering én gang årligt og nærmere bestemt den 1. april. Der gøres opmærksom på, at der på hver faktura pålægges et miljøtillæg.

3. Produktinformation

Alle produktdata, informationer, tegninger eller lignende i KACs produktblade og brochurer er kun vejledende og dermed uforbindende for KAC. Tegninger og andre tekniske dokumenter, der udleveres i forbindelse med KAC's leverance, må ikke uden skriftligt samtykke fra KAC anvendes til andre formål end de formål, som Kunden har nævnt i forbindelse med bestilling af ydelsen.

4. Ordrebetingelser

Ved udstedelse af ordrebekræftelse fra KAC noteres ordren til de gældende dagspriser på ordredatoen, medmindre andet er aftalt skriftligt mellem parterne. Oplysninger på ordrebekræftelser vedrørende leveringstid, priser og andet er angivet efter bedste skøn, og de gælder fra den dag, hvor KAC har fået alle de nødvendige informationer, der skal til for at kunne igangsætte ordren.

Ordrer kan kun afbestilles af Kunden efter forudgående skriftlig aftale med KAC. Ordrer, som omfatter produkter, der skal hjemtages specielt af KAC, kan kun afbestilles af Kunden efter forudgående skriftlig accept fra den pågældende underleverandør.

Ordrer på mindre beløb end 500 kr. ekskl. moms pålægges et bestillingsgebyr på 125 kr. ekskl. moms i tillæg til prisen for selve leverancen.

5. Serviceydelse

Det er Kundens ansvar at sikre anlægget mod efterfølgende driftsforstyrrelser og fejl i forbindelse med KACs levering af serviceydelser. Dette sker bl.a. ved at instruere KAC i anlæggets generelle funktion og risici, herunder men ikke nødvendigvis begrænset til at supportere KAC i betjening af ventiler m.m., at sikre at anlægget er tæt, at alle ventiler er funktionsdygtige og tætte samt sikre, at anlæg og komponenter er resistente over for den valgte proces. Endvidere er det Kundens ansvar at informere KAC om specielle arbejdsmiljøforhold i henhold til arbejdsmiljøloven og hertil knyttede regler og vejledning og derved forebygge, at personer udsættes for sundhedsfare og ulykker. KACs ansvar er i alle tilfælde af levering af serviceydelser begrænset til prisen for serviceydelsen, dog således at ansvaret er beløbsmæssigt begrænset til 100.000 kr. ekskl. moms. Som konsekvens heraf kan Kunden maksimalt kræve erstatning for dette beløb af KAC, og Kunden er forpligtet til at friholde KAC for den del af tredjemands krav, der måtte overstige det maksimale ansvarsbeløb. Ved service på brugsvands- og centralvarmeanlæg hæfter KAC ikke for skade på eller tab vedrørende komponenter, som ikke direkte er omfattet af serviceopgaven, herunder men ikke begrænset til tilstopning af perlatorer og rør, cirkulationspumper, ventiler, termostater m.m. KAC kan i intet tilfælde gøres ansvarlig for indirekte tab eller følgeskader, herunder, men ikke begrænset til driftstab, tidstab og tabt fortjeneste.



Ved manglende aflysning eller ved forgæves fremmøde efter aftale med kunden, hvor der enten er aftalt tid eller der senest 8 dage før er fremsendt avis, uden at kunden har bedt om en anden tid, opkræves der et beløb svarende til de planlagte arbejdstimer, kørsel samt evt. rejsetid.

6. Konditioner i forbindelse med levering og evt. forsinkelser

Den seneste udgave af "Incoterms", der er gældende ved aftalens indgåelse, er gældende for KACs leverance. EXW (KACs lager) er den gældende leveringsklausul, medmindre der er indgået skriftlig aftale om en anden klausul.

Levering afsluttes ved overgivelse af genstanden(e) omfattet af leverancen til fragtfører, og risikoen for genstanden(e) overgår på dette tidspunkt til Kunden. Alle forsendelser til Danmark er underlagt NSAB 2000, samt den til enhver tid gældende CMR-lov for internationale transporter, medmindre der er indgået skriftlig aftale om andet.

Undlader Kunden at modtage ydelser fra KAC til tiden, har KAC ret til at undlade at levere eller fastholde den pågældende leverance. Derudover er KAC berettiget til at sælge eller bortskaffe ydelser, herunder genstand(e), omfattet af leverancen for Kundens regning og risiko, samt kræve erstatning. Leveringen er i så fald fuldført på det tidspunkt, hvor genstanden(e) kunne have været overgivet til fragtfører, såfremt leverancen fastholdes.

7. Opstilling, montage og/eller installation

KAC anbefaler Kunden at gøre brug af en KACs montør/installatør eller en af KAC godkendt montør/installatør til opstilling/montage/installation af anlæg, maskiner og andet mekanisk, elektrisk og/eller elektronisk udstyr eller komponenter. Alternativt forpligter Kunden sig til kun at anvende autoriserede og myndighedsgodkendte VVS- og elinstallatører til opstilling, montage og/eller installation af anlæg, maskiner og andet mekanisk, elektrisk og/eller elektronisk udstyr eller komponenter. Det samme gælder ved enhver form for justering, modificering eller anden påvirkning af anlægs, maskiners og andet mekanisk, elektrisk og/eller elektronisk udstyrs eller komponenters funktion. Kunden indestår for, at KACs anførte retningslinjer og vejledninger for opstilling, montage/installation overholdes, og KAC påtager sig intet ansvar, såfremt dette ikke er tilfældet.

8. Returnering

KAC tager kun leverede genstande retur mod forudgående aftale herom, og kun såfremt sådanne genstande er ubrugt. KAC forbeholder sig ret til at fratække 20% af fakturabeløbet før kreditering af Kunden, hvis returneringen ikke er forårsaget af ansvarspådragende fejl fra KAC.

9. Reklamation og mangler

Kunden er ansvarlig for at gennemgå de(n) modtagne ydelse(r), herunder genstand(e) fra KAC grundigt straks ved leveringen for derved at sikre sig, at det leverede er mangelfrit.

Reklamation over mangler, som burde have være opdaget af Kunden ved denne undersøgelse, kan ikke efterfølgende gøres gældende overfor KAC. Alle reklamationer, indsigelser mv. skal straks gøres gældende skriftligt over for KAC efter manglen er eller burde have været opdaget.

Manglende rettidig reklamation afskærer Kunden fra at gøre mangler gældende og dermed mister Kunden enhver af sine misligholdelsesbeføjelser samt eventuelle ret til modregning eller tilbagehold. Hvis det leverede er beskadiget under transporten, er det Kundens pligt at tage skriftligt forbehold på fragtbrevet.

KAC kan efter eget valg råde bod på eventuelle mangler ved udbedring, herunder men ikke begrænset til omlevering inden for rimelig tid eller ved at meddele Kunden et forholdsmæssigt afslag i kontraktsummen.

Endelig kan KAC vælge at kreditere Kunden mangelfulde ydelser, herunder særligt produkter mod sådanne ydelsers returnering til KAC. Kunden er ikke berettiget til at hæve leverancen eller kræve



erstatning i tilfælde af mangler, såfremt Kunden afhjælper manglerne på en af ovennævnte måder.

I tilfælde af reklamation over en ydelse, herunder særligt et anlæg skal KAC have adgang til at foretage inspektion og kontrolmålinger på opstillingsstedet mod 2 dages forudgående skriftligt varsel til Kunden. Såfremt der ikke kan opnås enighed om, hvorvidt det leverede opfylder de aftalte specifikationer for leverancen samt specifikationer i henhold til KACs produktblade mv. (Specifikationerne), er KAC berettiget til at kræve udmeldelse af en uvildig specialist fra Dansk Teknologisk Institut (DTI) med henblik på foretagelse af nødvendige undersøgelser, herunder målinger, medmindre Parterne bliver enige om en alternativ specialist. Parterne forpligter sig til at acceptere DTIs eller alternativ specialists konklusioner og målingsresultater som endelige. Såfremt det viser sig ved DTIs måling, at det leverede ikke opfylder specifikationerne, skal KAC afholde alle omkostninger til DTI, mens Kunden skal afholde alle omkostninger til DTI inklusive KACs dokumenterede omkostninger i forbindelse med en sådan undersøgelse, hvis det modsatte er tilfældet.

10. Ansvar

KAC hæfter ikke for skader på eller defekter ved anlæg, maskiner og andet mekanisk, elektrisk og/eller elektronisk udstyr, såfremt Kunden eller tredjemand, som ikke er en af KAC godkendt montør eller autoriseret og myndighedsgodkendt VVS- eller el installatør, har monteret, justeret eller på anden måde påvirket et sådan(t) anlæg, maskine og andet mekanisk, elektrisk og/eller elektronisk udstyr før, under eller efter at skaden/tab indtraf/opstod. KAC er desuden ikke ansvarlig, såfremt Kunden ikke har fulgt de sikkerhedsforskrifter, som fremgår af manualen eller normalt er relateret til den pågældende ydelse. KAC er kun ansvarlig for skade/tab forvoldt af KACs ydelser i henhold til dansk rets almindelige erstatningsregler.

KACs ansvar for skade eller tab kan maksimalt andrage DKK 1.000.000 eller prisen for ydelsen, idet bemærkes, at denne beløbsgrænse ikke påvirker de supplerende ansvarsbegrænsninger i NU 98, NL 92 og NLM 94.

KAC kan i intet tilfælde gøres ansvarlig for indirekte tab eller følgeskader, herunder, men ikke begrænset til, driftstab, tidstab og tabt fortjeneste.

Kunden er forpligtet til at holde KAC skadesløs for ethvert krav, der måtte overstige det maksimale ansvarsbeløb, herunder krav fra tredjemand.

KAC og Kunden er forpligtet til at lade sig sagsøge ved den domstol eller voldgiftsret, som behandler erstatningskrav, der er rejst mod en af dem på grund af en skade, som påstås forårsaget af leverede produkter. Hvis KAC bliver pålagt produktansvar overfor en senere erhverver af det skadevoldende produkt, skal Kunden friholde KAC for ethvert krav i det omfang, KAC ikke ville være ansvarlig overfor Kunden efter KACs Betingelser.

11. Betalingsvilkår

Betaling for KACs leverancer skal ske senest 8 kalenderdage fra fakturadato, medmindre andet fremgår af fakturaen eller er skriftligt aftalt. Forfaldne fakturabeløb forrentes med 1.5% pr. påbegyndt måned. KAC forbeholder sig ret til at lade levering betinge af kontant betaling. Ved Kundens manglende betaling, er KAC, uanset om købet fastholdes eller hæves, berettiget til at standse al arbejde på og alle leverancer af ordrer bestilt af Kunden, indtil ethvert skyldigt beløb er betalt. Kunden er ikke berettiget til at bringe KACs krav til ophør ved modregning.

12. Produktgaranti

KAC yder 12 måneders garanti på alle produkter. Garantien gælder fra produktets levering. Garantien er aldrig længere end 18 måneder fra fakturadato og eventuelt garantiarbejde udføres kun indenfor normal arbejdstid. Garantien bortfalder, såfremt KACs Salgs- og leveringsbetingelser ikke er overholdt. Tilsvarende bortfalder garantien for et leveret anlæg, maskine eller anden form udstyr, såfremt anlægget, maskinen, udstyret eller dele heraf modificeres eller udskiftes med reservedele af et andet fabrikat uden KACs forudgående skriftlige samtykke.



Garantien er ikke gældende for forbrugsvarer, herunder men ikke begrænset til, anoder, membraner, ionbyttere og mikrofiltre, som anvendes og skal udskiftes som et led i et anlægs, en maskines eller en installations drift. Garantien bortfalder, hvis et produkt anvendes til andre formål end de oprindeligt specificerede, jf. KACs produktblade mv. eller parternes skriftlige aftale.

13. Force Majeure

KAC hæfter ikke for manglende opfyldelse af forpligtelser i henhold til tilbud eller ordrebekræftelse, såfremt den manglende opfyldelse er forårsaget af force majeure, herunder krig, mobilisering, nationale/lokale optøjer og uroligheder, regeringsindgreb eller indgreb af lokale myndigheder, strejke, blokade eller lockout, eksport- eller importforbud, valutarestriktioner, naturkatastrofer eller andre vejrforhold, brand, almindelig vareknaphed eller beslaglæggelse. Ej heller ved mangel på arbejdskraft, transportmidler eller energiforsyning eller nogen årsag i øvrigt, som ligger uden for partens kontrol, og som forhindrer opfyldelse af kontrakten. Denne force majeure-klausul gælder altid, uanset om opfyldeshindringerne rammer KAC selv eller en af KACs valgte underleverandører. Såfremt rettidig eller mangelfri levering bliver midlertidigt forhindret på grund af en eller flere af ovennævnte omstændigheder, bliver leveringstiden udskudt i et tidsrum svarende til hindringens varighed, idet hver af parterne dog er berettiget til skriftligt og ansvarsfrit at annullere aftalen, såfremt hindringen formodes at vedvare ud over 3 måneder fra den fastsatte leveringstid.

14. Konflikter

Enhver tvist mellem parterne afgøres efter dansk ret. Retten i Glostrup er rette værneting vedrørende enhver uoverensstemmelse opstået i anledning af KACs leverance til Kunden. KAC kan bestemme, at uenigheden skal afgøres ved voldgift efter "Regler for behandling af sager ved Det Danske Voldgiftsinstitut" (Copenhagen Arbitration) uanset ovennævnte værnetingsbestemmelse.